

LIGHT4ME ZOOM WASH 19x15W






Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja urządzenia	3
Struktura menu	3
Struktura DMX	4
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	5

Bezpieczeństwo użytkowania

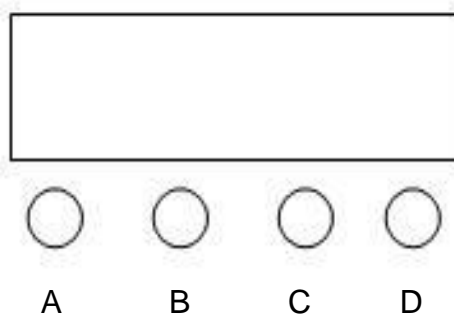
	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona, a ruchy pan i tilt wykonywane są w pełnym zakresie. Nie podłączaj ściemniaczy do produktu!
	Zapewnij minimum 0,5 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi. Odległość pomiędzy produktem a materiałami łatwopalnymi, na które pada światło urządzenia, musi wynosić ponad 10 metrów!
	Urządzenie pracuje na oznaczonym zasilaniu – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego – nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego – nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego i zewnętrznego, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła, światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe. Odległość między oczami osoby patrzącej w stronę urządzenia a urządzeniem powinna być nie mniejsza niż 4 m!
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	Kiedy urządzenie jest zawieszane, należy zamocować linkę bezpieczeństwa do odpowiedniego punktu montażowego.
	Zawsze przenoś urządzenie trzymając za uchwyty. Nie należy transportować produktu trzymając za ramię lub korpus.

	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!
	Podczas korzystania z urządzenia zaleca się noszenie niezbędnego wyposażenia ochronnego, m.in. okularów, rękawic.
	Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać lampy w krótkim okresie czasu, ponieważ skróci to żywotność źródła światła lub/i innych elementów elektrycznych.
	W normalnych warunkach pracy w temperaturze pokojowej, temperatura metalowej obudowy produktu może osiągnąć maks. 50°C – zachowaj ostrożność i nie dotykaj obudowy gołymi rękami!
	Podczas pierwszego włączenia urządzenia może wydobywać się z niego dym i charakterystyczny zapach - jest to normalne zjawisko i nie oznacza, że produkt jest uszkodzony.

Konserwacja urządzenia

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby elementy optyczne weszły w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem. Elementy optyczne nie powinny wchodzić w bezpośredni kontakt ze skórą!
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jasności. Do czyszczenia systemu optycznego używaj miękkiej szmatki. Czyść również wentylatory oraz otwory wentylacyjne.

Struktura menu



- A. Przycisk funkcyjny. Wciśnij, by przejść do różnych funkcji.
 B. Przycisk zwiększający wartość parametru.
 C. Przycisk zmniejszający wartość parametru.
 D. Przycisk "Enter". Wciśnij, by potwierdzić.

Menu	Opis
DMX Address Set	Ustaw adres DMX urządzenia.
Work Mode Set	Wybierz tryb działania urządzenia: [DMX512] – kontrola DMX.

	[Auto] – tryb Auto. [Sound] – tryb Sound. Kiedy tryb Auto lub tryb Sound są włączone, urządzenie automatycznie przesyła sygnał DMX (jako master).
Invert PAN Set	Ustaw ruchy PAN do przodu lub do tyłu.
Invert TILT Set	Ustaw ruchy TILT do przodu lub do tyłu.
Channel Set	Wybierz [15 Channel], by wybrać kanał.
Restore Factory Settings	Przywróć ustawienia fabryczne urządzenia.
Reset	Zresetuj ustawienia urządzenia, kiedy znajduje się ono w trybie Auto.

Struktura DMX

Tryb 15-kanałowy

Kanał	Wartości	Funkcja
1	0-255	Kontrola ruchów PAN
2	0-255	Precyzyjna kontrola ruchów PAN
3	0-255	Kontrola ruchów TILT
4	0-255	Precyzyjna kontrola ruchów TILT
5	0-255	Prędkość ruchów PAN/TILT, szybko-wolno
6	0-255	Focus, 0-100%
7	0-255	Master Dimmer, 0-100%
8	0-15	Brak funkcji
	16-255	Strobo, wolno-szybko
9	0-15	Brak funkcji
	16-255	Tryb Auto
10	0-255	Prędkość trybu Auto, szybko-wolno
11	0-255	Dimmer czerwony, 0-100%
12	0-255	Dimmer zielony, 0-100%
13	0-255	Dimmer niebieski, 0-100%
14	0-255	Dimmer biały, 0-100%
15	0-127	Brak funkcji
	128-255	Reset

Tryb 23-kanałowy

Kanał	Wartości	Funkcja
1	0-255	Kontrola ruchów PAN
2	0-255	Precyzyjna kontrola ruchów PAN
3	0-255	Kontrola ruchów TILT
4	0-255	Precyzyjna kontrola ruchów TILT
5	0-255	Prędkość ruchów PAN/TILT, szybko-wolno
6	0-255	Focus, 0-100%
7	0-255	Master Dimmer, 0-100%
8	0-15	Brak funkcji
	16-255	Strobo, wolno-szybko
9	0-15	Brak funkcji

	16-255	Tryb Auto
10	0-255	Prędkość trybu Auto, szybko-wolno
11	0-255	Dimmer czerwony 1, 0-100%
12	0-255	Dimmer zielony 1, 0-100%
13	0-255	Dimmer niebieski 1, 0-100%
14	0-255	Dimmer biały 1, 0-100%
15	0-255	Dimmer czerwony 2, 0-100%
16	0-255	Dimmer zielony 2, 0-100%
17	0-255	Dimmer niebieski 2, 0-100%
18	0-255	Dimmer biały 2, 0-100%
19	0-255	Dimmer czerwony 3, 0-100%
20	0-255	Dimmer zielony 3, 0-100%
21	0-255	Dimmer niebieski 3, 0-100%
22	0-255	Dimmer biały 3, 0-100%
23	0-127	Brak funkcji
	128-255	Reset

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku














z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.






ENGLISH

Table of contents

Safety rules.....	7
Device maintenance	8
Menu structure.....	8
DMX structure.....	9
Information about used electrical and electronic equipment	10

Safety rules

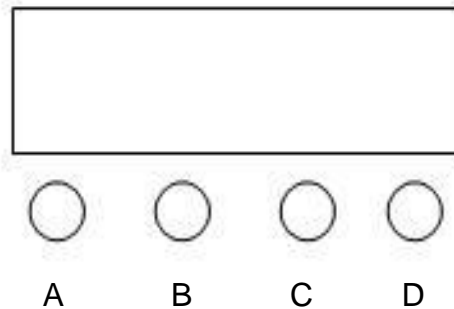
	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged and PAN & TILT movements are fully functional. Do not connect this product to any dimming device!
	Ensure a minimum distance of 0.5 m between the appliance and flammable materials. The distance between the product and the illuminated flammable materials need to be more than 10 meters!
	The device operates on the specified power supply – do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug – do not pull directly on the power cord! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cord is damaged – do not use it!
	Indoor and outdoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not look directly into the light source – the light may cause an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Compliance with this rule is mandatory. The distance between the eyes of the person looking at the device and the device should not be less than 4 m!
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	When the device is hanged, attach the safety rope to a suitable mounting point.
	Always transport the product by holding the brackets. Do not transport the product by holding arm or body.

	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!
	It is advisable to wear the necessary protective equipment when using the device, especially glasses, gloves.
	Do not turn on or off the lamp repeatedly within a short period of time, as this will shorten the life of the light source and/or other electrical components!
	Under normal operating conditions at room temperature, the temperature of the metal housing of the product may reach a maximum of 50°C – be careful and don't touch the housing with bare hands!
	When the appliance is first switched on, smoke and a characteristic odor may be emitted – this is normal occurrence and it does not indicate that the product is defective.

Device maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow optical components to come into contact with oil, grease or any similar liquid. Optical components should not come into direct contact with the skin!
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper brightness. Use a soft cloth to clean the optical system. Also clean the fans and air vents.

Menu structure



- A. Function key. Press to cycle through different functions.
- B. Button for increasing the value of the parameter.
- C. Button for decreasing the value of the parameter.
- D. Enter. Press to confirm.

Menu	Description
DMX Address Set	Set the address of the lamp.
Work Mode Set	Choose: [DMX512] – console control mode. [Auto] – self-propelled mode. [Sound] – voice control mode.

	When Auto or Sound is selected, the light will automatically send out DMX signals as the master.
Invert PAN Set	PAN forward and reverse setting menu.
Invert TILT Set	TILT forward and reverse setting menu.
Channel Set	Select [15 Channel] for the channel.
Restore Factory Settings	Restore factory settings of the lamp.
Reset	Menu can be reset when the lamp operates in Auto mode.

DMX structure

15-channel mode

Channel	Values	Function
1	0-255	PAN adjustment
2	0-255	PAN fine-tuning
3	0-255	TILT adjustment
4	0-255	TILT fine-tuning
5	0-255	PAN/TILT speed, fast-slow
6	0-255	Focus, 0-100%
7	0-255	Master Dimmer, 0-100%
8	0-15	No strobe
	16-255	Strobe, slow-fast
9	0-15	No function
	16-255	Auto mode
10	0-255	Auto mode speed, fast-slow
11	0-255	Red dimmer, 0-100%
12	0-255	Green dimmer, 0-100%
13	0-255	Blue dimmer, 0-100%
14	0-255	White dimmer, 0-100%
15	0-127	No function
	128-255	Reset

23-channel mode

Channel	Values	Function
1	0-255	PAN adjustment
2	0-255	PAN fine-tuning
3	0-255	TILT adjustment
4	0-255	TILT fine-tuning
5	0-255	PAN/TILT speed, fast-slow
6	0-255	Focus, fast-slow
7	0-255	Master Dimmer, 0-100%
8	0-15	No strobe
	16-255	Strobe, slow-fast
9	0-15	No function
	16-255	Auto mode
10	0-255	Auto mode speed, fast-slow

11	0-255	Red 1 dimmer, 0-100%
12	0-255	Green 1 dimmer, 0-100%
13	0-255	Blue 1 dimmer, 0-100%
14	0-255	White 1 dimmer, 0-100%
15	0-255	Red 2 dimmer, 0-100%
16	0-255	Green 2 dimmer, 0-100%
17	0-255	Blue 2 dimmer, 0-100%
18	0-255	White 2 dimmer, 0-100%
19	0-255	Red 3 dimmer, 0-100%
20	0-255	Green 3 dimmer, 0-100%
21	0-255	Blue 3 dimmer, 0-100%
22	0-255	White 3 dimmer, 0-100%
23	0-127	No function
	128-255	Reset

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.